



TEXAS ELL ASSESSMENT OVERVIEW May 2010



**Texas Education Agency
Student Assessment Division
Laura Ayala, ELL Assessment Director
laura.ayala@tea.state.tx.us
(512) 463-9536**



Texas Assessment of Academic Knowledge and Skills (TAKS)

Assessment	Description	Students Tested in 2009 for AYP*
TAKS Grades 3-11	General state assessment	2.3 million, including more than 240,000 ELLs
TAKS in Spanish Grades 3-5	May be taken for up to 3 years	Reading: 57,000 Math: 46,000
LAT – Linguistically Accommodated TAKS Grades 3-8 and 10	For qualifying recent immigrant ELLs; may be taken for up to 3 years	Reading: 13,000 Math: 23,000

*Numbers are approximate

There are also special TAKS forms for students with disabilities, including ELLs with disabilities.

Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS)

Grades	Domains	Assessment Method
K-1	Listening Speaking Reading Writing	Performance-based, observational, scored by trained teachers
2-12	Listening Speaking	Performance-based, observational, scored by trained teachers
	Reading	Multiple-choice, administered online, machine-scored
	Writing	Performance-based, writing collections, scored by trained teachers

Approximate numbers of ELLs tested in 2009: 312,000 in K-1
400,000 in grades 2-12

TAKS IN SPANISH

Test Design

- ③ Designed to
 - ③ align with English version tests in academic content and achievement standards
 - ③ maintain linguistic and cultural appropriateness
- ③ English and Spanish TAKS professionals work together during item development and review
- ③ Some items translated, some adapted for linguistic and cultural reasons, language arts not based on translations

What is LAT?

- ◎ Fulfills federal requirements for assessing recent immigrant ELLs who have difficulty understanding English
- ◎ Involves use of linguistic accommodations to increase English comprehension
- ◎ Is intended to increase validity and reliability of assessment results
- ◎ Grades 3-8 and 10 math and reading
- ◎ Grades 5, 8, and 10 science

Qualifying for LAT

- ◎ Student must be a recent immigrant within first 3 school years in U.S.
- ◎ Student must be below a certain threshold on English language proficiency test (TELPAS)
- ◎ Recent immigrants who are candidates for TAKS in Spanish in some cases qualify for Spanish version of LAT
- ◎ ELL committee (language proficiency assessment committee) makes and documents testing decisions

LAT – Link with Instruction

- ⊙ All Texas ELLs are required to be provided linguistic accommodations during all classes
- ⊙ All teachers are required to teach both content standards and English language proficiency standards (ELPS) to their ELLs
- ⊙ Requirements for linguistic accommodations are in ELPS
- ⊙ Linguistic accommodations are to be provided commensurate with ELP level of student

MATH AND SCIENCE DIRECT LINGUISTIC SUPPORT ACCOMMODATIONS

- ⊙ Linguistic simplification
- ⊙ Oral translation
- ⊙ Reading assistance
- ⊙ Bilingual dictionary
- ⊙ Bilingual glossary
- ⊙ English and Spanish test side by side*

*Available in grades 3-5

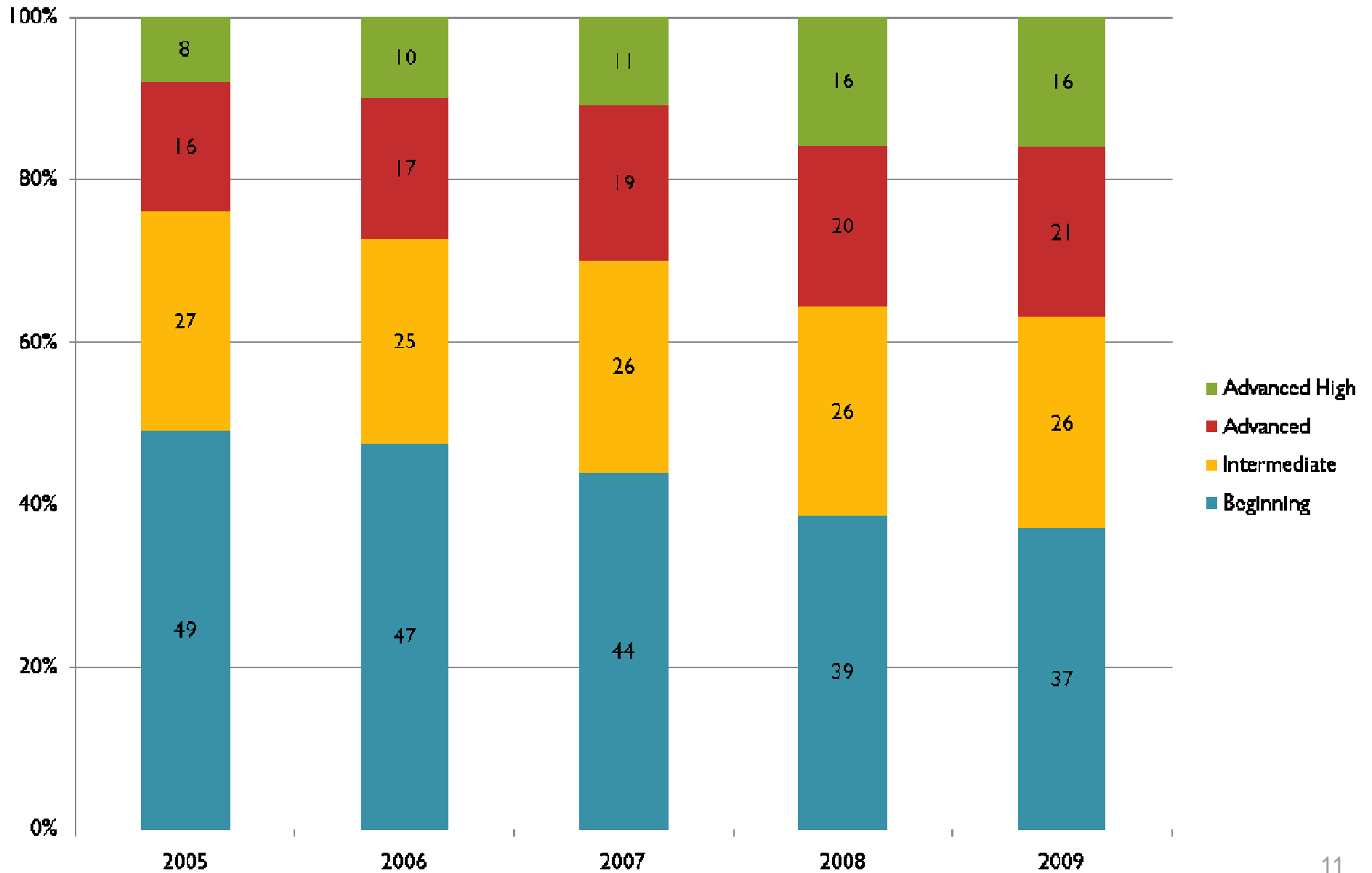
READING DIRECT LINGUISTIC SUPPORT ACCOMMODATIONS

- ⊙ Bilingual dictionary
- ⊙ English dictionary
- ⊙ Reading aloud – word or phrase
- ⊙ Reading aloud – entire test item
- ⊙ Oral translation – word or phrase
- ⊙ Clarification – word or phrase

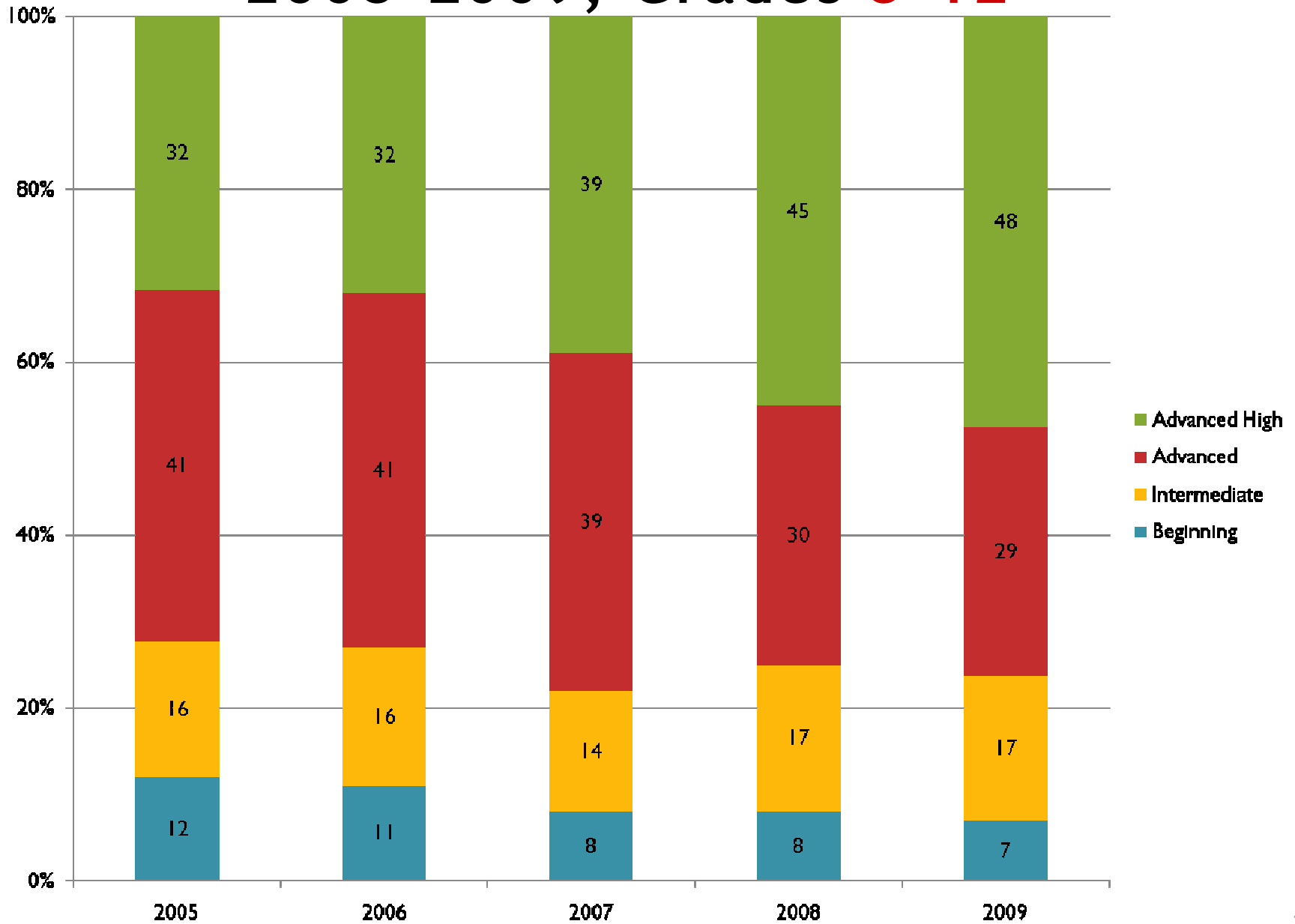
ELL Performance

- ◎ Trends in acquisition of English language proficiency
- ◎ Comparisons with **all-student group**
- ◎ Comparisons of **recently reclassified ELLs** with **all-student group**

TELPAS Composite Ratings 2005-2009, Grades K-2



TELPAS Composite Ratings 2005-2009, Grades 3-12



Smattering of TAKS Math, Science, Social Studies Spring 2003 and 2009

Subject	Grade	Student Group	2003 (%)	2009 (%)	Gains
Math	4	All - Eng	70	86	16
		ELLs - Eng	49	81	32
		ELLs - Spn	48	78	30
Science	5	All - Eng	39	84	45
		ELLs - Eng	10	65	55
		ELLs - Spn	16	43	27
Math	8	All	51	79	28
		ELLs	15	50	35
Social Studies	8	All	77	92	15
		ELLs	34	68	34
Math	10	All	48	65	17
		ELLs	17	31	14
Science	10	All	42	66	24
		ELLs	7	19	12

All - Eng = all students in state who took TAKS in English

ELLs - Spn = ELLs in state who took TAKS in Spanish

LAT results not included

Smattering of TAKS Language Arts Passing 2003 and 2009

Subject	Grade	Group	2003 (%)	2009 (%)	Gains
Reading	4	All - Eng	76	84	8
		ELLs - Eng	49	73	24
		ELLs - Spn	59	80	21
Writing	4	All - Eng	78	91	13
		ELLs - Eng	53	86	33
		ELLs - Spn	82	91	9
Writing	7	All	76	93	17
		ELLs	26	74	48
Reading	7	All	72	84	12
		ELLs	21	48	27
Reading	8	All	77	93	16
		ELLs	25	63	38
ELA	10	All	66	88	22
		ELLs	14	45	31

All - Eng = all students in state who took TAKS in English
 ELLs - Spn = ELLs in state who took TAKS in Spanish
 LAT results not included

LAT Performance Over Time (Percent Passing)

English	Reading/ELA		Math		Science	
Grade	2007	2009	2005	2009	2008	2009
3	42	40	37	43		
4	23	26	31	38		
5	18	21	24	35	22	24
6	20	22	17	29		
7	9	10	13	22		
8	12	18	10	21	7	10
10	11	14	8	20	10	10

Spanish	Reading/ELA		Math		Science	
Grade	2007	2009	2005	2009	2008	2009
3	56	64	27	40		
4	37	59	24	32		
5	43	47	14	23	17	20
6	44	50	19	30		

Spring 2009 TAKS: All-Student Group* Compared to M2 Former ELLs**

(Percent Passing, Primary Administrations, English-Version TAKS)

	Reading/ELA		Math	
Grade	All	M2	All	M2
3	89	98	84	96
4	84	97	86	98
5	83	89	84	91
6	91	97	80	86
7	84	87	79	82
8	93	94	79	76
9	87	87	67	64
10	88	82	65	52
11	92	87	81	72

* All student group = all students in state who took TAKS in English

* *M2 former ELLs = students in 2nd year of monitoring after reclassification as non-LEP